

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

КЛАСНЫЙ ВЫКАЗ

про прімарну освіту

Trieda: školský rok:/.....
Класа: школьський рік:

Trieda: školský rok:/.....
Класа: школьський рік:

Trieda: školský rok:/.....
Класа: школьський рік:

Trieda: školský rok:/.....
Класа: школьський рік:

Potvrdenie zhody údajov vo výkaze s údajmi na vysvedčeniach
Згоду дaнeх у вькaзї з дaнeмa нa свїдоцтвaх пoтвeрджує

Trieda Класa	Školský rok Школьський рік	Podpisom potvrdzujem zhodu údajov za oba polroky Підписом потвeрджую згоду дaнeх зa I. і II. піврік
	/	
	/	
	/	
	/	
	/	

P o z n á m k y :

1. Ak žiak odchádza na inú školu, vyhotoví škola fotokópiu katalógového listu a zašle škole, ktorú bude žiak navštevovať (§ 31 odsek 2 zákona č. 245/2008 Z. z.).
2. Ak je žiak preradený do inej triedy alebo opakuje ročník, uvedie sa táto zmena v zozname žiakov a katalógový list sa presunie do tejto triedy.
3. Ak vznikne nová trieda, založí sa nový triedny výkaz.
4. Triedny výkaz sa spolu s katalógovými listami žiakov po skončení 4. ročníka zviaže a uloží v archíve školy.
5. Žiaci, ktorých rodičia často menia miesto svojho bydliska, plnia povinnú školskú dochádzku v škole v školskom obvode, v ktorom majú trvalé bydlisko. Mimo školského obvodu len so súhlasom riaditeľa školy, do ktorej sa hlásia.

Позначки :

1. Кідь школярь одходить до іншої школи, школа зробить фотокопію каталоґового листа і ведно з особным листом го зажене школі, до якої школярь зачне ходити. (§ 31 абзац 2 закона ч. 245/2008 З. з.)
2. Кідь школярь є переложений до іншої класы або повторять річник, тот зміна ся уведе до списка школярїв, а каталоґовый лист ся пересуне до той класы.
3. Кідь взникне нова класа, заложить ся новый класный выказ.
4. Класный выказ ведно з каталоґовыма листами школярїв ся по скінчіню 4. річника звяже і одложить до школьського архіву.
5. Школярї, котрых родічі часто мінять місто свого бываня, повинне школьске навчаня реалізують в школі в школьскім раёні, в котрім мають стабільне бываня. Мімо школьського раёна лем зо згодов директора школы, до котрой ся голосять.

Názov školy:
Назва школы:
Typ školy:
Тип школы:
Vyučovací jazyk:
Навчальный язык:

TRIEDNY VÝKAZ
pre primárne vzdelávanie
КЛАСНЫЙ ВЫКАЗ
про прімарну освіту

Školský rok Школьный рік	Ročník Річник	Trieda Класа	Dátum vydania vysvedčenia Датум видання свідоцтва	
			deň, mesiac, rok день, місяць, рік	podpis підпис
/				
/				
/				
/				

Školský rok
Школьный рік

.....

/

.....

.....

/

.....

.....

/

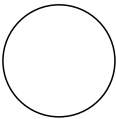
.....

.....

/

.....

riaditeľ školy
директор школы



triedny učiteľ
класный учитель

odtlačok pečiatky školy
печатка школы

Рокыны на вылішванне трыднעה выказу а каталогоевעה лсту

Высвітліня к вылішванню класнעה выказу і каталогоевעה лста школяря

1. Zoznam žiakov vrátane zmien v stave primárneho vzdelávania

1. Список школярів враховано змін в кількості школярів примарной освіти

Žiaci 1. ročníka sa zapisujú v abecednom poradí. V ďalších ročníkoch sa zoznam dopĺňa bez ohľadu na abecedné poradie. Rok školskej dochádzky sa vyznačí zvislou čiarou.

Школярі першого річника ся уведуть в алфавітнім порядку. В далшых річниках ся список доповнить без огляду на алфавітний порядок. Рік школьскаго навчання ся вызначіть вертікалнов лініов.

Pri zmene, ak žiak

1 - opakuje ročník,

2 - prisťahoval sa do školy,

3 - odsťahoval sa na inú školu,

4 - bol preradený do inej triedy,

5 - vrátil sa do triedy

При змінї, кідь школярь

1 – повторять річник,

2 – пришов до даной школы,

3 – одышов до іншой школы

4 – быв переряджэный до іншой класы,

5 – вернув ся до даной класы

uvedie sa dátum zmeny, číslom dôvod zmeny, trieda a názov školy. Napríklad:

уведе ся датум зміны, означіть ся чіслом прічина зміны, класа і назва школы. Напрыклад :

Dátum zmeny Датум зміны	Dôvod zmeny Прічина зміны	Trieda a názov školy Класа і назва школы
1. 9. 2004	1	opakuje ročník v I.C повторять річник в I. Ц
1. 9. 2005	2	ZŠ Boleráz ОШ Болераз
12. 2. 2006	3	ZŠ Modrá, Vajanského ul. ОШ Модра, Ваяньскаго ул.
1. 9. 2007	4	do II.C до II. Ц
31. 1. 2007	5	z III.C з III. Ц

2. Poradové číslo - číslo, pod ktorým je zapísaný v zozname žiakov.

2. Порядковее чісло – чісло школяря, під котрым є записаный в списку школярів.

3. Ročník - viac rubrik je uvedených preto, aby bolo možno vyznačiť opakovanie ročníka.

3. Річник – веце рубрик є уведжэных зато, жебы мож было вызначіть повторевання річника.

4. Celkové hodnotenie - označiť skratkou:

4. Комплексну класіфікацію – означіть скорочінём:

PV - prospel s vyznamenaním

PVD - prospel veľmi dobre

P - prospel

N - neprospel

ПВ - проспів з вызнаменанём

ПБД - проспів барз добрі

П - проспів

Н - непроспів

5. Opravné skúšky z predmetu - ak má žiak povolenú opravnú skúšku, známka sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci klas. obdobia sa žiakovi vydá len výpis z triedneho výkazu s oznámením termínu konania skúšky.

5. Оправны экзамены з предмету: Кідь школярь має поволеный оправный экзамен, знамка ся до каталогоевעה лста запише аж по ёго реалізаціі. На кінцю класіфікачнעה періоду ся школярёви выдасть лем выпис з класнעה выказу з інформациов о часі реалізаціі экзамену.

6. Poznámky, zmeny, opravy - uviesť napr. oslobodenie od povinnosti dochádzať do školy, od vyučovania niektorého predmetu, neklasifikovanie, opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska žiaka) a pod.

6. Позначкы, зміны, оправы – увести, напр. ослободжіня од повинности ходити до школы, од навчання дакотрого предмета, некласіфіковання з предмета, оправы в каталогівім листі (змінна прызвіска дітины) і подобно.

Pri väčších zmenách v triede možno založiť nový triedny výkaz, pričom predchádzajúci je potrebné riadne uzavrieť.

При бівшых змінях у класі мож заложыти новый класный выказ, причім попередній треба рядно закінчіть.

Vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze
Высвітління і значки вжиті в класнім выказі

Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov primárneho vzdelávania
Список школярів враховано змін в кількості школярів примарної освіти

[illegible]

Stav žiakov k 15. 9. Став школярів к 15.9.												
Školský rok Школьный рік												
Trieda Класа												
Ročník Річник												
	Spolu Доведна	z toho з того		Spolu Доведна	z toho з того		Spolu Доведна	z toho з того		Spolu Доведна	z toho з того	
		ch х	d д		ch х	d д		ch х	d д		ch х	d д
Postupujú z predošlého ročníka Поступають з попереднього річника												
Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Новоприяті школярі, котрі поступають з іншої класи або школи												
Ročník opakuje Річник повторюють												
Plnia školskú dochádzku podľa *) До школи ходять на основі *)												
Spolu žiakov Доведна школярів												
Prehľad o hodnotení správania - polrok Перегляд оцініня справованя – піврік	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.
Počet žiakov, ktorí dosiahli stupeň: Кількість школярів, котрі досягли ступінь:												
1 – veľmi dobré/барз добре												
2 – uspokojivé/добре												
3 – menej uspokojivé/небарз добре												
4 – neuspokojivé/недобре												
Neboli hodnotení Не были класіфікованы												
Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Перегляд комплексного оцініня школярів												
Prospeli s vyznamenaním Проспіли з вyznamenaním												
Prospeli veľmi dobre Проспіли барз добрі												
Prospeli Проспіли												
Neprospeli Не проспіли												
Neprospeli na opravných skúškach Не проспіли на оправных скупках												
Neboli hodnotení Не были класіфікованы												
Do vyššieho ročníka До высшего річника	postúpia поступлять											
	nepostúpia не поступлять											
Prehľad o dochádzke žiakov Перегляд участі на навчанню												
Celkový počet zameškaných hodín Кількість выхавеных годин доведна	ospravedlnených выправданных											
	neospravedlnených невыправданных											
Priemerný počet zameškaných hodín Кількість выхавеных годин в середнім	ospravedlnených выправданных											
	neospravedlnených невыправданных											

*) § 23 písm. b) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
 *) § 23 буква б) закона ч. 245/2008 З. з. о выові і освіті (школьський закон) і о зміні і доповніню дакотрых законів на основі далшых корекцій.

Hodnotenie vo vyučovacích predmetoch vykonali
Класіфікацію в навчальних предметах зробили

Vyučovacie predmety Навчальны предметы	1. ročník 1. річник		2. ročník 2. річник		3. ročník 3. річник		4. ročník 4. річник	
	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.
Slovenský jazyk a literatúra Словенський язык і література								
Rusínsky jazyk a literatúra Русинський язык і література								
Anglický jazyk Англійський язык								
Matematika Математика								
Informatika Інформатика								
Prvouka Першоука								
Prírodoveda Природознательство								
Vlastiveda Краєзнательство								
Etická výchova Етична вихова								
Náboženská výchova Набожєньска вихова								
Pracovné vyučovanie Робоче навчання								
Hudobná výchova Музична вихова								
Výtvarná výchova Вытварна вихова								
Telesná a športová výchova Тілесна і шпортова вихова								

Zmeny:
Зміны: